



## Совет Безопасности

Distr.: General  
20 August 2003  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 20 августа 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить оценку работы Совета Безопасности под председательством Пакистана в мае 2003 года (см. приложение). Эта оценка подготовлена под мою личную ответственность, однако перед тем, как ее представить, я проконсультировался с другими членами Совета.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Мунир Акрам  
Посол  
Постоянный представитель Пакистана



## **Приложение к письму Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 20 августа 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности**

### **Оценка работы Совета Безопасности за период председательствования Пакистана (май 2003 года)**

#### **Введение**

За период председательствования Пакистана в мае 2003 года в повестке дня Совета Безопасности доминировали Ирак и Африка; активно рассматривались также вопросы мира и безопасности в Азии, Европе и на Ближнем Востоке.

Большое внимание Совет по-прежнему уделял гуманитарной ситуации в Ираке и сдвигам в программе «Нефть в обмен на продовольствие». Кроме того, Совет принял резолюцию 1483 (2003), по которой были сняты все невоенные санкции, введенные в отношении Ирака за период с 1990 года, и в которой разбирались различные аспекты постконфликтной обстановки и управления страной. Наряду с тем, что Совет внес в программу «Нефть в обмен на продовольствие» необходимые коррективы, сориентированные на завершение программы к 21 ноября, он подчеркнул жизненно важную роль Организации Объединенных Наций в Ираке. Единогласное принятие резолюции 1483 (2003) отразило восстановление единства в Совете и готовность его членов продвигаться в иракском вопросе вперед, действуя в конструктивном духе.

Что касается Африки, то круг рассматривавшихся Советом Безопасности вопросов был широким и многоплановым. В частности, Совет выступил в поддержку перехода политической власти в Бурунди, внимательно следил за развитием событий в Западной Сахаре, подверг обзору санкции в отношении Либерии и оставил их в силе, учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, вел непрерывное наблюдение за стремительно ухудшавшейся обстановкой на востоке Демократической Республики Конго и санкционировал развертывание Временных чрезвычайных многонациональных сил в Буния (Демократическая Республика Конго).

На итоговом заседании Совет подверг стратегическому, общеконтинентальному обзору положение в Африке и тамошние конфликты. В преддверии отправки в Центральноафриканский и Западно-Африканский субрегионы двух разных его миссий Совет Безопасности рассмотрел вопрос о роли подобных своих миссий и других механизмов Организации Объединенных Наций в содействии миру и безопасности на континенте. В период, когда господствующее место на международной арене занимал иракский вопрос, Совет Безопасности подчеркнул, что он в равной степени внимателен и к приоритетным вопросам мира и безопасности в Африке.

Наряду с этим Совет проводил регулярные брифинги, посвященные положению в Афганистане и на Ближнем Востоке. Совет также возобновил мандаты двух операций по поддержанию мира: Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе и Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.

Совет провел два тематических обсуждения: по вопросам борьбы с терроризмом и по вопросу о роли Совета Безопасности в мирном разрешении споров. Кроме того, в мае состоялась пятая ежегодная выездная встреча Генерального секретаря с членами Совета. Обсуждения на этой встрече были посвящены теме «Перед лицом новых угроз международному миру и безопасности».

Следуя цели повышения гласности в своей работе, Совет Безопасности провел за май месяц 19 официальных заседаний: 17 открытых и 2 закрытых (с участием стран, предоставляющих войска). Кроме того, состоялось 17 раундов неофициальных консультаций.

В мае месяце Совет принял восемь резолюций и три заявления Председателя (см. добавление I). Председателю семь раз поручали выступать с заявлениями для прессы (см. добавление II). Председатель регулярно знакомил государства, не являющиеся членами Совета, с ходом обсуждений в Совете на неофициальных консультациях. Информация о программе работы и итогах открытых заседаний размещалась на веб-сайте председательствующего в Совете.

## **Африка**

### **Бурунди**

Совет Безопасности принял 2 мая заявление Председателя (S/PRST/2003/4), в котором Совет приветствовал мирный переход президентской власти в Бурунди, назвав его важной вехой на пути к полному осуществлению Арушского мирного соглашения 2000 года. Совет подчеркнул необходимость дополнить это позитивное развитие событий осуществлением тех положений Арушского соглашения, которые все еще не выполнены, включая создание реального сектора безопасности и судебные реформы. Совет осудил совершенные в апреле силами НСЗД-ФЗД (Нкурунзиза) нападения на Бужумбуру и другие города. Совет призвал все бурундийские стороны соблюдать условия соглашений о прекращении огня, вновь потребовал от НСО (Руаза) немедленно сложить оружие и без каких-либо предварительных условий заключить с правительством Бурунди соглашение о прекращении огня, а также обратился ко всем соответствующим региональным сторонам и субъектам с настоятельным призывом продолжать свои усилия по достижению прочного мира в Бурунди. Совет призвал к оказанию адекватной и непрерывной международной помощи африканской миссии (первая такая миссия по поддержанию мира, организованная Африканским союзом) в Бурунди. Совет настоятельно призвал бурундийские стороны принять серьезные, значимые меры в контексте вопросов прав человека и ответственности, в том числе с учетом катастрофических последствий безнаказанности. Совет также просил Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку мирному процессу.

27 мая Совет провел неофициальные консультации по Бурунди. Заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Киран Прендергаст рассказал членам Совета об обстановке, сложившейся после 1 мая, когда состоялась передача власти. Члены Совета приветствовали сообщения о позитивных сдвигах и вновь рекомендовали политическим силам и вооруженным группам в Бурунди сделать выбор в пользу диалога и отказаться от насилия. Они высказались в поддержку предлагаемой региональной встречи на высшем уровне и настоятельно призвали все бурундийские стороны всесторонне со-

трудничать в целях достижения соглашения по всем нерешенным вопросам. Члены Совета вновь настоятельно призвали НСО (Руаза) прекратить боевые действия, немедленно вступить в мирный процесс и начать переговоры с переходным правительством. Приветствовав развертывание африканской миссии в Бурунди, члены Совета призвали страны-доноры выделить ресурсы на ее размещение и содержание. Кроме того, они положительно отметили своевременное решение Международного валютного фонда и Всемирного банка о выделении второго транша по их соответствующим постконфликтным программам для Бурунди. Председатель сделал заявление для прессы.

### **Кот-д'Ивуар**

На неофициальных консультациях 12 мая помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Хеди Аннаби выступил со свежей информацией о политической обстановке в Кот-д'Ивуаре и о том, как там обстоят дела с безопасностью. Гуманитарный посланник Генерального секретаря Каролин Макаски, которая в последнюю неделю апреля побывала в Кот-д'Ивуаре и соседних с ним странах, рассказала о гуманитарной ситуации.

Что касается безопасности, то членам Совета сообщили, что среди обнадеживающих событий в Кот-д'Ивуаре фигурирует за последнее время подписание 3 мая правительственными силами и «новыми силами» новой всеобъемлющей договоренности о прекращении огня, после которого было, кроме того, достигнуто соглашение об обсуждении порядка разоружения, демобилизации и реинтеграции. На региональном уровне позитивным шагом была названа состоявшаяся 26 апреля в Того встреча президента Либерии Чарльза Тейлора и президента Кот-д'Ивуара Лорана Гбагбо. Две стороны договорились о мерах, призванных повысить безопасность на границах в целях обуздания трансграничной деятельности. Что касается политической стороны, то было отмечено, что регулярно заседает Правительство национального примирения. Вместе с тем формирование кабинета до сих пор не завершено, поскольку сохраняется противостояние в вопросе о назначении трех министров: обороны, внутренних дел и по делам женщин, детей и семьи. Кроме того, крайне важно распространить власть правительства на все районы страны, особенно северные. Среди других важных шагов, которые необходимо предпринять, — подготовка графика осуществления Соглашения Лина-Маркуси и предоставление амнистии всем политическим заключенным.

Гуманитарный посланник уделила в своем брифинге основное внимание гуманитарным последствиям кризиса в Кот-д'Ивуаре и его резонансу для всего западноафриканского региона. Речь идет о крупномасштабном региональном гуманитарном кризисе, который отмечается нехваткой ресурсов, проблемами с доступом при доставке помощи и неуважением к гуманитарным работникам (несколько из них убиты, а многие, как сообщают, пропали без вести). Г-жа Макаски подчеркнула, что гуманитарный аспект должен являться критическим элементом мирных процессов. Была подчеркнута необходимость в гибком механизме распределения ресурсов, позволяющем справиться с гуманитарным кризисом такого масштаба.

Члены Совета отметили, что в целом складывающаяся в стране обстановка является обнадеживающей и позитивной, хотя прогресс медленен и не свободен от проблем. Сохраняется необходимость заниматься некоторыми про-

блемными областями, касающимися функционирования правительства, соблюдения прекращения огня, финансирования миротворческих сил Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и усилий по оказанию гуманитарной помощи. Прозвучало общее согласие с тем, что достигнутый прогресс необходимо закрепить с помощью надлежащих последующих мер и непрерывной подключенности Совета Безопасности к данному вопросу. Члены Совета выразили мнение о том, что предстоящий визит Совета в Западную Африку является своевременным и даст идеальную возможность для того, чтобы должным образом разобраться в ситуации на предмет выработки регионального и всеобъемлющего подхода к кризису в Западной Африке.

13 мая Совет принял резолюцию 1479 (2003), по которой санкционировалось учреждение на первоначальный шестимесячный период Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ), чей мандат предусматривает, в частности, содействие осуществлению Соглашения Лина-Маркуси. Кроме того, резолюция предусматривает создание в составе МООНКИ «военной группы связи», которая будет консультировать Специального представителя Генерального секретаря по военным вопросам, поддерживать связь с французскими силами и силами ЭКОВАС и содействовать перспективному планированию по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и определению других будущих задач.

#### **Демократическая Республика Конго**

В мае обстановка на востоке Демократической Республики Конго стремительно становилась все более небезопасной, а гуманитарная ситуация там быстрыми темпами ухудшалась, что сопровождалось убийствами, невыразимыми нарушениями прав человека и возникновением значительного потока беженцев и внутренне перемещенных лиц. Совет непрерывно следил за ситуацией, а Департамент операций по поддержанию мира регулярно снабжал его свежей информацией.

На неофициальных консультациях 5 мая заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан-Мари Геэнно рассказал членам Совета о последних событиях на востоке Демократической Республики Конго. Члены Совета выразили озабоченность по поводу ситуации в регионе Итури и настоятельно призвали все стороны поддержать процесс, развернутый Комиссией по установлению мира в Итури, подчеркнув, что стороны должны воздерживаться от любой деятельности, которая могла бы подорвать этот процесс. Они вновь заявили о том, что из района Итури должны быть выведены иностранные силы.

Выразив полную поддержку Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), члены Совета самым решительным образом осудили все угрозы и гонения, с которыми приходится сталкиваться персоналу МООНДРК, действующему на местах. Они выразили соболезнования в связи с гибелью персонала МООНДРК из Китая и Российской Федерации и ранениями, полученными румынским гражданином из состава Миссии. Кроме того, члены Совета осудили насилие в Северной и Южной Киву и потребовали немедленного прекращения таких актов насилия. Они вновь заявили о том, что лидеров всех враждующих группировок необходимо считать лично ответственными за нарушения прав человека, совершаемые в

Итури и других регионах. Члены Совета приветствовали прогресс в деле создания переходного правительства. Председатель сделал заявление для прессы, в котором эти моменты были отражены.

Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира вновь выступил с брифингом для членов Совета 9 мая, после того как штаб МООНДРК в Буниа подвергся нападению толпы. Он ознакомил с подробностями нападения, дал предварительную оценку нанесенного ущерба и изложил меры, позволяющие усилить охрану и безопасность персонала МООНДРК благодаря дополнительной помощи со стороны уругвайского контингента. Он указал также, что Генеральный секретарь крайне озабочен происшедшим и связался с региональными лидерами, в том числе с президентом Уганды Йовери Мусевени. Заместитель Генерального секретаря сообщил, кроме того, что в результате возобновления боев между враждующими между собой военными группами Буниа находится «на краю гуманитарной катастрофы». Усилия Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы добиться прекращения огня, остаются пока безуспешными.

Со своей стороны, члены Совета решительно осудили нападения на штаб МООНДРК и призвали все стороны немедленно прекратить агрессию и акты насилия, особенно против гражданского населения и МООНДРК. Они призвали стороны соблюдать резолюции Совета Безопасности и уже подписанные соглашения. Члены Совета вновь заявили, что политический процесс, особенно работа Комиссии по установлению мира в Итури, должен продолжаться. Они договорились держать ситуацию в поле зрения и согласовать эффективные меры по прекращению насилия. Председатель сделал заявление для прессы.

В своем письме на имя Председателя (S/2003/574) Генеральный секретарь 15 мая подчеркнул, что международное сообщество должно принять решительные меры, отреагировав на быстро ухудшающуюся ситуацию в Буниа и его окрестностях. Он обратился к Совету Безопасности с просьбой рассмотреть его предложение об оперативном развертывании в Буниа хорошо обученных и оснащенных многонациональных сил под руководством одного из государств-членов для обеспечения безопасности в аэропорту, а также на других жизненно важных объектах в городе и для защиты гражданского населения. Генеральный секретарь указал также, что предлагаемые силы могли бы быть санкционированы на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций и размещены на ограниченный период времени, до тех пор пока не удастся значительно усилить присутствие Организации Объединенных Наций. Председатель сделал заявление для прессы, в котором подтвердил получение письма от Генерального секретаря.

16 мая Совет Безопасности принял заявление Председателя (S/PRST/2003/6), в котором Совет приветствовал соглашение о прекращении огня в регионе Итури, подписанное в Дар-эс-Саламе, и призвал стороны полностью и безотлагательно его выполнить. Совет осудил убийства, насилие, нарушения прав человека и злодеяния, а также нападения на персонал МООНДРК и перемещенных внутри страны лиц, нашедших убежище в помещениях МООНДРК. Совет вновь заявил, что виновные не останутся безнаказанными. Объявив военные действия недопустимыми, Совет потребовал незамедлительно прекратить все боевые действия в районе Итури. Совет выразил обеспокоенность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации и потребовал,

чтобы стороны предоставляли полный и беспрепятственный доступ к гуманитарной помощи и гарантировали охрану и безопасность гуманитарного персонала. Совет призвал сообщество доноров продолжать оказывать поддержку гуманитарным организациям. Совет приветствовал усилия Генерального секретаря, направленные на решение проблем, связанных с чрезвычайной гуманитарной ситуацией и ситуацией в плане безопасности в Буниа, и призвал его в срочном порядке завершить консультации относительно вариантов направления чрезвычайных международных сил.

В своем письме на имя Председателя (S/2003/562) Генеральный секретарь 16 мая сообщил Совету о том, что с 1 июля 2003 года на пост его Специального представителя по Демократической Республике Конго назначается Уильям Лейси Суинг (Соединенные Штаты Америки), который сменит на этом посту Амоса Намангу Нгонги (Камерун). Генеральный секретарь выразил глубокую признательность г-ну Нгонги за его замечательную работу на протяжении почти двух лет достойной службы.

Совет провел 28 мая дополнительные консультации, на которых помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира предоставил дальнейшую информацию о последних событиях. Члены Совета осудили продолжающиеся акты насилия и злодеяния, прежде всего зверское убийство двух военных наблюдателей МООНДРК (из Иордании и Малави), а также факты разграбления гуманитарного и медицинского имущества. Они призвали все стороны к всестороннему сотрудничеству и сдержанности и настоятельно предложили им, а также соседним государствам воздерживаться от того, чтобы вооружать воюющих. На консультациях присутствовал Генеральный секретарь. Члены Совета единогласно высказались в поддержку предложения Генерального секретаря о развертывании в Буниа многонациональных сил. Был распространен проект резолюции, в котором предусматривалась санкция Совета на создание подобных сил. Председатель сделал заявление для прессы.

Приняв 30 мая резолюцию 1484 (2003), Совет, действуя на основании главы VII Устава, санкционировал развертывание на срок до 1 сентября 2003 года Временных чрезвычайных многонациональных сил в Буниа, мандат которых предусматривает, в частности, содействие стабилизации обстановки в плане безопасности и улучшению гуманитарной ситуации в Буниа. Совет подчеркнул, что Силы развертываются исключительно на временной основе, с тем чтобы дать Генеральному секретарю возможность усилить присутствие МООНДРК в Буниа. Государством, возглавившим эти многонациональные силы (позднее они были развернуты в рамках операции Европейского союза), стала Франция.

## **Либерия**

На состоявшихся 5 мая консультациях члены Совета провели второй из предусмотренных резолюцией 1408 (2002) шестимесячных обзоров действия санкций, опираясь при этом на доклад Генерального секретаря (S/2003/466) и доклад Группы экспертов по Либерии (S/2003/498). Председатель Совета, действуя в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1343 (2001) по Либерии, выступил с докладом о работе Комитета.

Члены Совета выразили озабоченность по поводу продолжающегося конфликта в Либерии и сохраняющейся там нестабильности, все более небезопас-

ной обстановки и стремительного ухудшения гуманитарной ситуации, а также вытекающих отсюда серьезных последствий для субрегиона. Они призвали правительство Либерии, ЛУРД и все прочие вооруженные повстанческие группировки немедленно и безоговорочно вступить в переговоры о прекращении огня под эгидой ЭКОВАС. Члены Совета выразили ЭКОВАС и Международной контактной группе по Либерии признательность за их продолжающиеся мирные усилия, и в частности приветствовали назначение бывшего президента Нигерии генерала Абдулсалама Абубакара посредником в либерийском конфликте.

Члены Совета с сожалением отметили, что правительство Либерии не полностью выполнило требования, выдвинутые в резолюции 1343 (2001), а также продолжало нарушать санкции, особенно эмбарго на поставки оружия. Кроме того, они вновь заявили, что требуют от всех государств региона прекратить поддержку вооруженных повстанческих групп в соседних странах. Признав наличие региональных граней либерийской проблемы, члены Совета подчеркнули необходимость регионального, комплексного и всеобъемлющего подхода к ее разрешению. В этой связи они назвали предстоящую миссию Совета в Западную Африку своевременной инициативой. Члены Совета также обсудили проект резолюции о продлении действий санкций, в отношении которой на уровне экспертов было в целом достигнуто согласие. Председатель сделал заявление для прессы, в котором указал на намерение Совета продлить санкции и расширить их, предусмотрев запрет на экспорт древесины.

6 мая Совет принял резолюцию 1478 (2003), по которой запрет на поездки и эмбарго на поставки оружия и экспорт алмазов в отношении Либерии были оставлены в силе на дополнительный период в 12 месяцев. Совет ввел эмбарго на экспорт круглого леса и лесоматериалов, поступающих из Либерии, на 10-месячный период, который должен начаться 7 июля 2003 года, если Совет не примет иного решения. На пятимесячный период вновь создавалась группа экспертов.

### **Миссии Совета Безопасности в Западную и Центральную Африку**

В своем письме (S/2003/525) Председатель 5 мая официально поставил Генерального секретаря в известность о решении Совета направить миссию в западноафриканский субрегион в период с 15 по 23 мая 2003 года. В письме излагается также круг ведения этой миссии. Предусматривалось, что миссию возглавит посол Соединенного Королевства Джереми Гринсток и что она побывает в Нигерии, Гане, Кот-д'Ивуаре, Гвинее, Либерии, Гвинее-Бисау и Сьерра-Леоне. После состоявшихся между членами Совета 13 мая неофициальных консультаций было условлено временно отложить миссию Совета в Западную Африку, перенести ее по возможности на небольшой срок. Позднее было достигнуто понимание о том, что миссия состоится 25 июня — 5 июля 2003 года.

21 мая Председатель в своем письме (S/2003/558) официально сообщил Генеральному секретарю о решении Совета направить миссию в Центральную Африку с 7 по 16 июня 2003 года под руководством посла Франции Жана-Марка де Ла Сабьера. В письме излагался согласованный круг полномочий применительно к визитам миссии в Бурунди и Демократическую Республику Конго. В целом же миссия должна была побывать в Южной Африке, Анголе,



Демократической Республике Конго, Бурунди, Руанде, Объединенной Республике Танзании и Уганде.

### **Западная Сахара**

2 мая Личный посланник Генерального секретаря Джеймс Бейкер III ознакомил членов Совета с реакцией сторон на его мирный план самоопределения народа Западной Сахары. Личный посланник обменялся с членами Совета мнениями относительно возможных перспектив.

На неофициальных консультациях 28 мая помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира внес на рассмотрение доклад Генерального секретаря по Западной Сахаре (S/2003/565 и Согг.1). Перед консультациями состоялось закрытое заседание Совета с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС).

Члены Совета провели первоначальный обмен мнениями по различным аспектам доклада Генерального секретаря. В целом высказывалось мнение о том, что для того, чтобы Совет смог начать предметное обсуждение доклада, требуется надлежащее время. Вместе с тем этот доклад вызвал у членов Совета несколько предварительных, но важных замечаний. Была достигнута договоренность в отношении проекта резолюции, предусматривавшего техническое продление мандата МООНРЗС еще на два месяца, до 31 июля 2003 года, с тем чтобы продолжить рассмотрение доклада Генерального секретаря. Соответствующая резолюция (1485 (2003)) была принята Советом 30 мая.

### **Итоговое заседание по Африке**

На итоговом заседании 30 мая Совет провел широкомасштабное открытое обсуждение темы «Конфликты в Африке: миссии Совета Безопасности и механизмы Организации Объединенных Наций для содействия миру и безопасности». В представленном им неофициальном материале Председатель предложил, чтобы в преддверии двух миссий Совета, которые должны были посетить в июне 2003 года центральноафриканский и западноафриканский субрегионы, Совет подверг стратегическому, общеконтинентальному обзору участие Организации Объединенных Наций в делах Африки. Конкретно же наряду с обсуждением такого инструмента, как миссии Совета, участникам предлагалось поговорить о действенности других механизмов участия Организации Объединенных Наций в делах Африки, о настоятельной потребности в том, чтобы перейти от «регулирования» конфликтов к их «предупреждению» и окончательному разрешению, о необходимости изыскать дополнительные способы расширения сотрудничества с Африкой и о целесообразности всеобъемлющего и комплексного подхода, в том числе более тесной координации между главными органами Организации Объединенных Наций.

Руководители двух миссий, послы де Ла Саблиер и Гринсток, остановились на целях и предполагаемых подходах, предусматриваемых для их визитов в центральноафриканский и, соответственно, западноафриканский субрегионы. Специальный советник Генерального секретаря по Африке профессор Ибрагим Гамбари, Председатель Группы африканских государств на май месяц посол Кунджул (Маврикий) и председательствующий в Африканском союзе посол Кумало (Южная Африка) согласились с высказанными ими мыслями. Члены

Совета и представители других государств — членов Организации Объединенных Наций рассмотрели проблемы мира и безопасности, а также непростых кризисов в Африке с самых различных точек зрения и выступили с разнообразными предложениями общего и более конкретного характера.

Участниками акцентировались, в частности, следующие моменты: региональные и глобальные грани африканских конфликтов, важное значение политической воли для выполнения принятых решений и достигнутых соглашений, ответственность самих сторон за восстановление мира, приобщенность Африки к данному процессу, необходимость в партнерстве Совета Безопасности с региональными и субрегиональными организациями Африки, повышение возможностей Африки в таких сферах, как предупреждение конфликтов, их регулирование и разрешение. Была подчеркнута необходимость заниматься первопричинами конфликтов, и прозвучали конкретные предложения относительно таких проблем, как эксплуатация природных ресурсов, распространение стрелкового оружия, деятельность незаконных вооруженных группировок, санкции, операции по поддержанию мира, разоружение, демобилизация и реинтеграция, права человека и гуманитарные ситуации, взаимосвязь между миром и развитием, необходимость усиления координации внутри Организации Объединенных Наций. Проконсультировавшись с членами Совета, Председатель позднее распространил резюме предложений, высказанных в Совете в ходе обсуждения (S/2003/705).

## **Азия**

### **Афганистан**

На открытом брифинге 6 мая Специальный представитель Генерального секретаря Лахдар Брахими заявил Совету, что проблема безопасности продолжает «отбрасывать огромную тень» на весь мирный процесс и будущее Афганистана. Он отметил, что, хотя отдельные из аспектов боннского процесса продолжают осуществляться, в целом процесс затрудняется тем, что обстановка становится все более небезопасной. По его словам, это обстоятельство является результатом повседневных гонений и запугиваний, вражды между различными народностями и группировками, а также активизации деятельности элементов, связанных с талибами, Хекматиаром и наркобизнесом. Процесс затрудняется и тем, что большинство населения, пожалуй, не рассматривает национальные институты безопасности как служащие широким национальным интересам всего народа Афганистана.

Специальный представитель отметил многочисленные мероприятия, осуществляемые в рамках конституционного процесса, подготовки к выборам, борьбы с наркотиками, возвращения беженцев, возобновления работы школ, судебной и государственно-административной реформы, подъема и восстановления экономики, прав человека. Он указал, что «на каждом шагу возникает проблема безопасности», и назвал нынешний уровень безопасности «неустойчивым и недостаточным». Он заявил, что соперничество между группировками и местными командирами, безнаказанность нарушений прав человека и повседневные гонения, которым местные командиры подвергают обычных афганских граждан, стали чересчур обыденным явлением. Существует реальная опасность того, что боннский процесс будет пробуксовывать, если на перифе-

рии не установится безопасная обстановка, а афганцы утратят доверие к центральному правительству, поскольку оно их не в состоянии защитить.

Отметив, что решение заключается в конечном счете в создании афганских сил безопасности, Специальный представитель указал, что в ближайшем будущем от соответствующих нарождающихся институтов (национальная армия и полиция) нельзя ожидать обеспечения столь необходимой безопасности. Он подчеркнул необходимость в эффективном разоружении, демобилизации и интеграции, а также реформе министерства обороны, подчеркнув, что эти усилия будут успешными только в том случае, если у всех афганцев будет уверенность в том, что в новой структуре безопасности будет для них место и что она будет отвечать интересам всего государства.

Специальный представитель настоятельно призвал Совет внимательно изучить вопрос о том, какие можно принять международные меры для того, чтобы содействовать обеспечению безопасности, необходимой для эффективного осуществления боннского процесса. Он вновь заявил о своей уверенности (разделяемой и Генеральным секретарем) в том, что частью ответных действий является в потенциале расширение Международных сил содействия безопасности для Афганистана и за пределы Кабула. Важную роль в этой связи могли бы играть также восстановительные команды, действующие в провинциях.

В ходе неофициальных консультаций, состоявшихся после брифинга, члены Совета выразили серьезную озабоченность по поводу все более небезопасной обстановки. Они подчеркнули важность поддержания мира и стабильности и призвали все движущие силы Афганистана работать вместе с международным сообществом над обеспечением успеха мирного процесса. Члены Совета подчеркнули, что Переходный орган Афганистана должен получить надлежащую международную поддержку в деле реформирования сектора безопасности, распространения власти центрального правительства, построения новой национальной армии и национальной полиции, проведения национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, конституционного процесса, а также регистрации избирателей в преддверии намеченных на 2004 год национальных выборов. Кроме того, члены Совета призвали соседей Афганистана и все другие государства-члены эффективно способствовать мирному процессу. Они настоятельно призвали доноров поддержать программу восстановления, а также Судебную комиссию, Независимую комиссию по правам человека, Конституционную комиссию и избирательный процесс. Председатель сделал заявление для прессы, в котором были подчеркнуты эти элементы.

## **Ирак/Кувейт**

### **Гуманитарная ситуация**

В течение мая месяца Ирак занимал весьма заметное место в работе Совета, и особое внимание постоянно уделялось гуманитарной ситуации, программе «Нефть в обмен на продовольствие» и другим аспектам постконфликтной обстановки.

На неофициальных консультациях 8 мая первый заместитель Генерального секретаря выступила перед членами Совета со свежей информацией о гуманитарной ситуации и деятельности Организации Объединенных Наций непосредственно в Ираке. В частности, члены Совета были информированы о том,

что ключевыми гуманитарными приоритетами остаются обеспечение безопасности и возобновление работы важнейших служб. В качестве наиболее приоритетных были названы службы снабжения продовольствием, здравоохранения, санитарии и образования. Если прогресс с восстановлением государственной системы распределения продовольствия обнадеживает, то обстановка в секторе здравоохранения остается сложной. Ухудшение электро- и водоснабжения и нестабильность (с точки зрения безопасности) обстановки сказалась на больницах, здравпунктах и санитарных службах. Возобновлению работы школ мешают небезопасная обстановка, перебои с топливом, нехватка воды, антисанитария и дефицит средств на выплату зарплаты и оплату других расходов.

Что касается осуществления резолюций 1472 (2003) и 1476 (2003), то членам Совета сообщили, что к 3 июня в Ирак было отправлено приоритетных гуманитарных грузов на общую сумму 665 млн. долл. США. На данный момент из 2,2 млрд. долл. США, предусмотренных в срочном призыве Генерального секретаря, Организации Объединенных Наций удалось добиться подтверждения взносов на сумму 667 млн. долл. США. Из этой суммы 559 млн. долл. США предназначается на помощь продовольствием. Хотя крупномасштабных перемещений населения (которые ожидалось учреждениями Организации Объединенных Наций на тот момент, когда был впервые обнародован срочный призыв) не было, Организации Объединенных Наций пришлось заниматься удовлетворением непредвиденных неотложных потребностей, особенно тех, которые возникли из-за массового разграбления важнейших предметов снабжения и оборудования. В своих замечаниях члены Совета высоко отозвались об усилиях Организации Объединенных Наций по улучшению гуманитарной ситуации. Некоторыми была высказана озабоченность по поводу все более небезопасной ситуации, которая мешает гуманитарной деятельности на местах. Кроме того, члены Совета настоятельно призвали доноров щедро откликнуться на срочный призыв Генерального секретаря.

В ходе консультаций делегация Соединенных Штатов Америки указала, что намерена представить 9 мая проект резолюции по Ираку.

22 мая Совет провел открытый брифинг по теме «Реакция на гуманитарную ситуацию в Ираке». Первый заместитель Генерального секретаря Фрешет рассказала о позиции Организации Объединенных Наций в целом. Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций Марк Маллок Браун; Директор-исполнитель Мировой продовольственной программы Джеймс Моррис; директор-исполнитель Отдела по устойчивому развитию и здоровой окружающей среде Всемирной организации здравоохранения Дейвид Набарро; директор Управления чрезвычайных программ Детского фонда Организации Объединенных Наций Нильс Кастберг; и Председатель Международного комитета Красного Креста (МККК) Якоб Келленбергер рассказали Совету о деятельности своих организаций и подразделений в Ираке и об общей гуманитарной ситуации в этой стране.

Первый заместитель Генерального секретаря назвала гуманитарную ситуацию очень серьезной, усугубляющейся разладом важнейших служб и упадком правопорядка. Она подчеркнула, что учреждениям Организации Объединенных Наций (которые настроены помочь иракскому народу в это трудное для него время) работают по всей территории страны, обеспечивая население про-

довольствием, водой, медикаментами и иной экстренной помощью. Главенствующим приоритетом остается для Организации Объединенных Наций возобновление работы важнейших служб. Хотя крупного гуманитарного кризиса удавалось до сих пор избегать, опасность для гражданского населения, и в частности детей, сохранится, пока существенно не улучшится обстановка в плане безопасности. Кроме того, способность Организации Объединенных Наций реагировать на неотложные гуманитарные потребности зависит в сильной степени от наличия ресурсов. На данный момент в порядке отклика на обнародованный призыв поступило 700 млн. долл. США. Организация Объединенных Наций будет и впредь проводить всеобъемлющие оценки и перестраивать планы ответных мер с учетом меняющихся приоритетов, а во второй половине июня 2003 года выступит с пересмотренным гуманитарным призывом.

В своих замечаниях члены Совета отметили в целом, что система Организации Объединенных Наций хорошо работает над удовлетворением гуманитарных потребностей иракского народа. Многие подчеркивали свою озабоченность по поводу небезопасной обстановки и необходимость эффективных мер по усилению правопорядка. Члены коалиции подчеркнули, что прилагаются все усилия к тому, чтобы поставить ситуацию в плане безопасности под контроль, в том числе путем сокращения имеющегося в обороте оружия, обеспечения законности, выделения большего числа полицейских советников и выплаты зарплат. Кроме того, они рассказали о шагах, предпринимаемых странами коалиции в части оказания гуманитарной помощи из своих собственных ресурсов. Представители учреждений Организации Объединенных Наций и МККК ответили на вопросы и замечания со стороны членов Совета.

### **Программа «Нефть в обмен на продовольствие» и другие вопросы**

В течение месяца были приняты важные решения, касающиеся будущего программы «Нефть в обмен на продовольствие» и различных других аспектов постконфликтной ситуации в Ираке.

В ходе консультаций 9 мая Соединенные Штаты, Соединенное Королевство и Испания внесли на рассмотрение проект резолюции о постконфликтном Ираке. Авторы разъяснили содержание проекта, который, в частности, предусматривал отмену невоенных санкций, назначение Специального координатора Организации Объединенных Наций, управление программой «Нефть в обмен на продовольствие» Генеральным секретарем в течение еще четырех месяцев и свертывание этой программы. Авторы особо отмечали, что это не «сводная» резолюция. В своих предварительных комментариях другие члены Совета заявили о намерении конструктивно работать над проектом резолюции. Они хотели получить ряд разъяснений, в том числе о политическом процессе, роли Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК) и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), свертывании программы «Нефть в обмен на продовольствие» и правовых вопросах, относящихся к управлению экономическими делами Ирака. Авторы дали некоторые первоначальные ответы. Было принято решение обсудить проект сначала на уровне экспертов, а затем на уровне послов.

14 мая состоялось два раунда неофициальных консультаций на уровне послов для дальнейшего обсуждения проекта резолюции, в который после проведения совещания экспертов были внесены изменения. В обсуждении принима-

ли участие также Исполнительный директор Программы по Ираку Бенон Севан и Юриконсульт Ханс Корелл. Авторы представили дальнейшие разъяснения по некоторым поднятым вопросам, касающимся различных положений проекта. К обсуждавшимся вопросам относились обязательства коалиции по Женевской и Гаагской конвенциям, полномочия Совета в связи с двумя конвенциями, необходимость достижения ясности в отношении политического процесса, прозрачность в управлении экономическими делами Ирака, общая роль Организации Объединенных Наций и круг ведения и сфера деятельности предлагаемого Специального координатора.

Юриконсульт охарактеризовал реальное положение дел в Ираке и особо указал на обязанность Совета действовать в интересах иракского народа. Совет должен избрать прагматичный и в то же время осторожный подход к решению назревших вопросов. В ответ на замечания других членов Совета авторы, в частности, отметили, что они на данном этапе не предусматривают никакой роли для ЮНМОВИК и в соответствующее время представят доклад об оружии массового уничтожения в Ираке.

На консультациях, состоявшихся 19 мая, авторы представили очередной пересмотренный текст и обратились с просьбой распространить его как предварительный вариант. Авторы отметили, что в первоначальный проект были внесены существенные изменения/поправки, чтобы отразить мнения и замечания, выраженные другими членами Совета. Некоторые члены предложили новые изменения в нескольких местах проекта, касающиеся, в частности, роли предлагаемого Специального представителя, финансирования поста Специального представителя Генерального секретаря, координации действий Организации Объединенных Наций и Администрации, роли и функционирования Международного консультативного и контрольного совета, вопросов иммунитета, сроков временных рамок резолюции, требований в отношении отчетности и разоружения.

После проведения очередных консультаций 20 мая в текст были внесены новые изменения. Члены отметили поправки, внесенные авторами в пересмотренный текст и предложили новые изменения. Авторы согласились учесть некоторые из «практических» замечаний государств-членов. Было принято решение поставить проект резолюции на голосование 22 мая.

22 мая проект резолюции был принят Советом в качестве резолюции 1483 (2003) путем заносимого в отчет о заседании голосования 14 голосами, причем никто не голосовал против. Представитель Сирийской Арабской Республики позднее заявил, что его делегация проголосовала бы за проект резолюции, если бы у нее было больше времени для консультаций с ее столицей.

Резолюция 1483 (2003) является широкой по своему масштабу. В ней подтверждается суверенитет и территориальная целостность Ирака и подчеркивается право иракского народа определить свое будущее и контролировать свои природные ресурсы. В ней выражается убежденность Совета в том, что день, когда иракцы достигнут самоуправления, должен наступить быстро. Резолюция отменяет все невоенные санкции в отношении Ирака, введенные с 1990 года. В ней определяется жизненно важная роль Организации Объединенных Наций в предоставлении чрезвычайной гуманитарной помощи, в реконструкции Ирака и в восстановлении и создании национальных и местных институтов представительного правления в Ираке. Резолюцией учреждается должность Специаль-

ного представителя Генерального секретаря с независимыми обязанностями в постконфликтном процессе. Резолюция предусматривает свертывание программы «Нефть в обмен на продовольствие» в течение шести месяцев при параллельном продолжении поставок приоритетных товаров гражданского назначения в рамках программы для удовлетворения неотложных потребностей иракского народа.

В других важных положениях резолюции 1483 (2003) Совет призвал государства-члены оказать помощь иракскому народу в его усилиях по реформированию своих институтов и восстановлению своей страны и содействовать созданию условий стабильности и безопасности в Ираке. Совет подчеркнул свое намерение вновь рассмотреть мандаты ЮНМОВИК и МАГАТЭ по соответствующим резолюциям. Совет также просил Генерального секретаря представлять Совету через регулярные интервалы доклады об осуществлении резолюции, призвал Соединенные Штаты и Соединенное Королевство регулярно информировать Совет об их усилиях и постановил провести обзор осуществления резолюции через 12 месяцев после ее принятия и рассмотреть дальнейшие шаги, которые могут потребоваться.

Выступая после голосования, члены Совета подчеркнули, что почти единодушная поддержка резолюции восстановила единство и атмосферу целеустремленности Совета Безопасности, создав тем самым условия для выполнения этим органом возложенной на него обязанности гаранта международного мира и безопасности. Генеральный секретарь, присутствовавший при принятии резолюции 1483 (2003), выразил свое удовлетворение тем, что Совет преодолел разногласия, чтобы определить путь вперед в Ираке.

23 мая Генеральный секретарь в письме Председателю (S/2003/570) уведомил Совет, что согласно резолюции 1483 (2003) он назначил Сержиу Виейру ди Меллу своим Специальным представителем в Ираке на период в четыре месяца.

### **Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос**

В ходе неофициальных консультаций 2 мая делегация Соединенных Штатов упомянула о распространении «квartetом» «дорожной карты» и подчеркнула необходимость принятия заявления Председателя, приветствующего такое развитие событий. Для рассмотрения проекта Соединенных Штатов было предложено провести консультации на уровне экспертов. Этот вопрос далее не рассматривался ввиду различия во мнениях, выраженных по проекту заявления Председателя на совещании на уровне экспертов.

19 мая Личный представитель Генерального секретаря и Специальный координатор по ближневосточному мирному процессу Терье Рёд-Ларсен кратко проинформировал Совет на открытом заседании о последних событиях в мирном процессе. Специальный координатор отметил, что со времени проведения последнего брифинга в Совете в апреле «постепенно проступают очертания нового, но еще не окрепшего ближневосточного процесса». В этом контексте он упомянул об утверждении Махмуда Аббаса (Абу Мазена) первым палестинским премьер-министром и последующем представлении правительству Израиля и Палестинской автономии «дорожной карты» «квartetа» для достижения мира на Ближнем Востоке. Специальный координатор отметил, что целями «дорожной карты» были определены: жизнеспособная, суверенная и демокра-

тическая Палестина; безопасный и процветающий Израиль; и всеобъемлющий, справедливый и прочный мир в регионе. Оптимизм и надежды следует соизмерять с реальным пониманием того, что «дорожная карта» встретит много препятствий. Успех будет зависеть от добросовестности и реальных дел сторон и от решимости «квартета» ключевых региональных действующих лиц и более широкого международного сообщества.

По словам Специального координатора, «дорожная карта» представляет собой наилучший шанс достижения мира и вполне может быть последним шансом достижения решения о создании двух государств в течение долгого времени. Он призвал стороны выполнять требования «дорожной карты», сотрудничать друг с другом в ее осуществлении и отвечать на вызовы, ставящие под сомнение воплощенное в ней видение.

Что касается положения вдоль «голубой линии», то Специальный координатор сообщил, что, несмотря на напряженность, стороны проявляют сдержанность и обеспечивают в целом спокойствие в этом районе. Тем не менее он обратил внимание на продолжающиеся нарушения «голубой линии», которые выражаются в ее нарушениях израильской авиацией и зенитном огне со стороны «Хезболлы». Он призвал правительства Израиля и Ливана положить конец этим нарушениям и в полной мере соблюдать неприкосновенность «голубой линии».

В ходе консультаций после открытого брифинга Специального координатора члены Совета подчеркнули важность «дорожной карты» «квартета» как международно признанной и сбалансированной основы для прочного урегулирования. Они приветствовали встречу премьер-министра Аббаса и премьер-министра Шарона, отметив, что не случайно, что последние акты насилия произошли после этой встречи. Члены Совета подчеркнули, что нельзя допустить срыва идущего нового процесса. Они призвали стороны воплотить в жизнь «дорожную карту», приняв необходимые меры, в том числе положить конец насилию с палестинской стороны и заморозить строительство Израилем поселений. Что касается положения в связи с Ливаном, то члены Совета повторили призыв Специального координатора и настоятельно призвали стороны положить конец нарушениям «голубой линии».

### **Таджикистан**

В письме Председателю от 8 мая (S/2003/542) Генеральный секретарь сообщил Совету о деятельности Отделения по поддержке миростроительства в Таджикистане (ЮНТОП) за последний год. Он отметил, что в соответствии со своими полномочиями ЮНТОП, в частности, основное внимание уделяло укреплению мира и национального примирения, упрочению правопорядка, усилению демократических институтов и поддержке создания национального потенциала в области прав человека. Генеральный секретарь сообщил также Совету, что с учетом той важной и весьма позитивной роли, которую играет ЮНТОП, а также необходимости оказания Таджикистану дальнейшей поддержки в процессе постконфликтного миростроительства он постановил — с согласия правительства Таджикистана, — что ЮНТОП продолжит свою деятельность еще в течение одного года до 1 июня 2004 года.

### **Тимор-Лешти**



19 мая Совет принял резолюцию 1480 (2003), продлив мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) до 20 мая 2004 года. Делая это, Совет, в частности, признал важность продолжения усилий, направленных на передачу знаний и полномочий МООНПВТ правительству Тимора-Лешти на скоординированной и упорядоченной основе в преддверии вывода Миссии с целью содействовать обеспечению долгосрочной безопасности и стабильности Тимора-Лешти. Совет подчеркнул также необходимость продолжения оказания Тимору-Лешти международной поддержки и призвал продолжать оказывать двустороннюю и многостороннюю помощь в целях развития. Принятию резолюции 1480 (2003) предшествовало закрытое заседание Совета с предоставляющими в состав МООНПВТ войска странами 16 мая.

## Европа

### Абхазия, Грузия

В ходе неофициальных консультаций 21 мая Специальный представитель Генерального секретаря по Грузии Хейди Тальявини представила последний доклад Генерального секретаря (S/2003/412). Она охарактеризовала ситуацию как относительно спокойную, но довольно неустойчивую. Ее собственные усилия в отчетный период были сосредоточены на активизации мирного процесса и нахождении путей выхода из политического тупика с целью начать переговоры между двумя сторонами на основе документа о распределении полномочий и его сопроводительного письма. Определение политического статуса Абхазии в составе грузинского государства оставалось главным вопросом мирного процесса. Абхазская сторона продолжала отказываться обсуждать вопрос о статусе и отклонила документ о распределении полномочий в качестве основы для переговоров по существу вопросов.

Что касается усилий по активизации мирного процесса, то Специальный представитель сослалась на совещание по принципу «мозговой атаки» старших представителей Группы друзей Генерального секретаря, состоявшееся 19 и 20 февраля в Женеве. Среди прочего, обеим сторонам было рекомендовано параллельно работать в составе трех рабочих групп над вопросами экономического сотрудничества, возвращения беженцев и вынужденных переселенцев и политическими вопросами и вопросами безопасности. Абхазская сторона еще не определила свою окончательную позицию по Женевским рекомендациям. Эти и смежные вопросы будут обсуждаться с новыми абхазскими властями, и есть надежда, что они займут конструктивный подход.

Еще одним импульсом для активизации усилий явилась Сочинская встреча на высшем уровне 6 и 7 марта с участием президентов Владимира Путина и Эдуарда Шеварднадзе и де-факто премьер-министра Абхазии Геннадия Гагулия. Как результат, одна из рабочих групп (занимающаяся вопросами энергетики) уже начала свою работу. Организация Объединенных Наций готова оказать по просьбе сторон конструктивную поддержку в этом процессе, начало которого было положено этими соглашениями.

Специальный представитель добавила, что миссия по оценке состояния безопасности в Гальском и Зугдидском секторах завершила подготовку своего доклада и представила ей ряд рекомендаций. Хорошее сотрудничество с миссией обеих сторон свидетельствовало об истинном стремлении улучшить безо-

ей обеих сторон свидетельствовало об истинном стремлении улучшить безопасность в этом районе и расширить участие Организации Объединенных Наций в этом процессе. Рекомендации с предлагаемыми практическими мерами будут представлены Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии на рассмотрение Совету позднее. Что касается положения в области безопасности в Кодорском ущелье, то ситуация там в целом спокойная. Для проверки частых обвинений абхазской стороны было бы полезно в качестве меры укрепления доверия и, возможно, превентивной акции направить туда специальную миссию для установления фактов и тщательной оценки ситуации в ущелье. Специальный представитель подчеркнула, что все меры укрепления доверия должны быть связаны с политическим процессом и что в конечном счете лучшей мерой укрепления доверия будет пользующийся доверием переговорный процесс.

Члены Совета заявили о поддержке мирного процесса, Женевской встречи по принципу «мозговой атаки», Сочинского саммита и о необходимости улучшения гуманитарного и экономического положения и ситуации в области безопасности. Некоторые члены подчеркивали необходимость проявления абхазской стороной гибкости в отношении документа о распределении полномочий. Отмечалось также, что двусторонний и многосторонний подходы дополняют друг друга и способствуют мирному решению проблемы.

## **Международные трибуналы**

В течение месяца Рабочая группа по международным трибуналам продолжала свою работу. После проведения консультаций членов Совет 19 мая принял две отдельные резолюции, касающиеся поправок к Уставу Международного трибунала по бывшей Югославии и продления срока полномочий неизбранных судей Международного трибунала по Руанде. На основании резолюции 1481 (2003) Совета была внесена поправка в Устав Международного трибунала по бывшей Югославии, позволяющая судьям *ad litem* также выносить судебные решения в ходе досудебного разбирательства не только по делам, для рассмотрения которых они были назначены в Трибунал, но и по другим делам. На основании резолюции 1482 (2003) Совета были продлены сроки полномочий неизбранных судей Международного трибунала по Руанде, с тем чтобы они могли завершить производство по делам, которые были возбуждены до истечения срока полномочий, на который они были избраны.

## **Другие вопросы**

### **Неофициальная встреча**

9 и 10 мая в Территауне, штат Нью-Йорк, состоялась пятая ежегодная неофициальная встреча Генерального секретаря с членами Совета Безопасности. Тема неофициальной встречи — «Ответы на новые вызовы международному миру и безопасности: текущий опыт». Было проведено обсуждение по пяти подтемам, а именно: i) гражданские войны и чрезвычайные ситуации комплексного характера; ii) распространение оружия массового уничтожения; iii) терроризм; iv) организованная преступность; и v) укрепление коллективных

механизмов. Во время встречи члены Совета поделились мнениями по этим вопросам в неофициальной обстановке.

### **Защита гуманитарного персонала**

В ходе консультаций 30 мая мексиканская делегация представила проект резолюции о защите гуманитарного персонала в вооруженных конфликтах и перечислила его основные элементы. После краткого обсуждения по просьбе автора проект резолюции был распространен в качестве предварительного варианта (S/2003/581).

### **Тематические обсуждения**

#### **Борьба с терроризмом**

6 мая было проведено открытое заседание Совета для рассмотрения угроз международному миру и безопасности, создаваемых террористическими актами. Премьер-министр Испании Хосе Мария Аснар выступил перед членами Совета. На заседании присутствовал также Генеральный секретарь.

Премьер-министр заявил, что «терроризм никогда не был и не будет решением. Это проблема». Он описал терроризм как угрозу цивилизации, демократии и международному миру и безопасности. Он затрагивает все страны и бросает длинную тень на будущее. Терроризм создает проблемы этического и стратегического плана. В первом случае ответом является развитие демократической культуры оппозиции терроризму. Во втором необходимы более далеко идущие коллективные меры. Он подчеркнул необходимость активного участия и широкого сотрудничества всех стран. Он особо отметил необходимость предоставления Контртеррористическому комитету средств и возможностей контроля и содействия в оказании странам помощи в борьбе с терроризмом. Подчеркнув необходимость координации с другими международными и региональными организациями стратегий борьбы с терроризмом, премьер-министр, в частности, призвал выступить с инициативами по содействию диалогу между цивилизациями, религиями и культурами.

Члены Совета обсудили угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами, включая угрозы приобретения террористами оружия массового уничтожения. Они особо отметили роль Контртеррористического комитета в борьбе с терроризмом и оказании помощи государствам-членам в укреплении их потенциала ведения борьбы с терроризмом. Была отмечена необходимость укрепления и координации международных усилий по борьбе с терроризмом. Отмечалось также, что борьба с терроризмом должна вестись в рамках международного права при уважении национальных и международных норм права, прав человека и Устава Организации Объединенных Наций. Некоторые члены подчеркнули необходимость ликвидации коренных причин терроризма, а также проведения различия между терроризмом и законной борьбой за свободу. Подчеркивалась также необходимость диалога между цивилизациями.

#### **Роль Совета Безопасности в мирном разрешении споров**

На специальном мероприятии, организованном Председателем 13 мая, Совет провел открытые обсуждения на тему: «Роль Совета Безопасности в мирном разрешении споров». Заседание проходило под председательством ми-

нистра иностранных дел Пакистана Хуршида М. Касури. На заседании присутствовал также Генеральный секретарь.

Совет для участия в заседании согласно правилу 39 пригласил трех видных деятелей: сэра Брайана Уркхарта, бывшего заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам; посла Джамшида К. Маркера, бывшего Личного представителя Генерального секретаря по Восточному Тимору; и Набиля Эльараби, члена Международного Суда. Они обсудили эту тему с организационной, исторической и правовой точек зрения.

Члены Совета и другие государства-члены рассмотрели потенциал содействия мирному разрешению международных споров с использованием средств и в рамках, определенных в главе VI Устава Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь охарактеризовал главу VI как «сердцевину системы коллективной безопасности Организации». Отмечая, что использование главы VII в прошлом десятилетии возросло, Генеральный секретарь сказал, что это не уменьшает значение главы VI. Он указал на многие средства, имеющиеся в распоряжении Совета и позволяющие ему играть ключевую миротворческую роль, в частности путем прямого взаимодействия со сторонами и оказания на них давления с целью добиться мирного урегулирования. Совет мог бы также помочь выявить и устранить коренные причины на раннем этапе, когда возможности для конструктивного диалога и использования других мирных средств самые большие. В заявлении Председателя (S/PRST/2003/5), принятом по завершении обсуждения, Совет вновь заявил о своей приверженности мирному разрешению споров. Совет вновь подтвердил свою приверженность более широкому и более эффективному использованию процедур и средств, закрепленных в положениях главы VI, в частности в статьях 33–38, в качестве одного из важнейших аспектов своей деятельности, направленной на содействие обеспечению и поддержке международного мира и безопасности.

**Добавление I****Резолюции и заявления, принятые в мае 2003 года****Резолюции**

---

<i>Номер резолюции</i>	<i>Тема</i>
1478 (2003)	Положение в Либерии
1479 (2002)	Положение в Кот-д'Ивуаре
1480 (2003)	Положение в Тиморе-Лешти
1481 (2003)	Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии
1482 (2003)	Международный уголовный трибунал по Руанде
1483 (2003)	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
1484 (2003)	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго
1485 (2003)	Ситуация в отношении Западной Сахары

---

**Заявления Председателя**

---

<i>Номер заявления</i>	<i>Тема</i>
S/PRST/2003/4	Положение в Бурунди
S/PRST/2003/5	Роль Совета Безопасности в мирном разрешении споров
S/PRST/2003/6	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

---

## Добавление II

### Заявления Председателя Совета Безопасности для прессы, сделанные в мае 2003 года

#### Демократическая Республика Конго (5 мая)

Члены Совета выразили свою озабоченность по поводу ситуации в Итури. Они настоятельно призвали все конголезские стороны и все государства в регионе поддержать процесс, инициированный Комиссией по установлению мира в Итури, и воздерживаться от любых действий, которые могли бы подорвать этот процесс. Они вновь заявили, что Уганда должна выполнить свое обязательство вывести войска из района Итури.

Члены Совета высоко оценили усилия Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) в этом регионе и заявили о своей полной поддержке МООНДРК в этом отношении. Они решительно осудили все угрозы и притеснения в отношении персонала МООНДРК в стране.

Члены Совета осудили насилие, которое имело место недавно в Северной и Южной Киву, и потребовали немедленно прекратить такие акты насилия. Члены Совета подчеркнули, что такие действия, как поддержка вооруженных полувоенных формирований и разжигание этнической розни, абсолютно несовместимы с национальным и местными усилиями, направленными на достижение мира, воссоединение и примирение, и должны быть немедленно прекращены. Члены Совета вновь заявили, что лидеры всех воюющих группировок должны нести персональную ответственность за нарушения прав человека, совершенные в Итури и в других регионах Демократической Республики Конго.

Члены Совета выразили свои соболезнования в связи с гибелью сотрудников МООНДРК из Китая и Российской Федерации и ранением румынского сотрудника Миссии.

Члены Совета приветствовали прогресс в направлении создания переходного правительства.

Члены Совета отметили необходимость решения этих неотложных вопросов в ходе предстоящей миссии Совета Безопасности в регион.

#### Либерия (5 мая)

Члены Совета обсудили ситуацию в Либерии и провели шесть ежемесячных обзоров санкций, предусмотренных резолюцией 1408 (2002), с учетом доклада Генерального секретаря от 22 апреля по Либерии (S/2003/466) и доклада Группы экспертов от 24 апреля (S/2003/498). Члены Совета вновь заявили о своей серьезной озабоченности по поводу ухудшения положения в области безопасности и гуманитарной ситуации в Либерии и его последствий для субрегиона. Они призвали правительство Либерии, организацию ЛУРД и все вооруженные повстанческие группировки начать переговоры о прекращении огня без предварительных условий и предоставить свободу доступа к гуманитарным учреждениям.

Члены Совета выразили сожаление, что правительство Либерии не в полной мере выполнило требования Совета, изложенные в резолюции 1343 (2001),

и заявили о своем намерении продлить санкции, введенные в отношении Либереии, и распространить их на экспорт леса с 7 июля, если Совет не примет иное решение.

Члены Совета выразили надежду, что их миссия в Западную Африку позднее в том же месяце создаст новые возможности для достижения прогресса в направлении мира и стабильности в субрегионе. Члены Совета ожидают наступления того дня, когда все требования резолюции будут выполнены и Либереия уже не будет объектом санкций.

### **Афганистан (6 мая)**

Члены Совета вновь заявили о своей поддержке усилий афганской Переходной администрации и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану по реализации Боннского процесса.

Члены Совета выразили свою серьезную озабоченность по поводу ухудшения положения в области безопасности во многих районах Афганистана и по поводу недавних нападений на сотрудников Организации Объединенных Наций и работников других организаций, занимающихся оказанием помощи. Члены Совета подчеркнули важное значение поддержания мира и стабильности в Афганистане и призвали все стороны в Афганистане совместно с международным сообществом обеспечить успех мирного процесса.

Члены Совета подчеркнули, что афганская Переходная администрация должна в этой связи получить адекватную поддержку со стороны международного сообщества. Члены Совета отметили, что существует ряд важных задач, фигурирующих в повестке дня правительства на текущий год, для успешного выполнения которых необходима поддержка, в частности:

- a) реформы в секторе безопасности, начиная с министерства обороны и разведывательных служб;
- b) распространение власти центрального правительства на все регионы Афганистана;
- c) строительство новой национальной армии и национальной полиции, которое должно поддерживаться всеми афганскими сторонами, а также начало кампании национального разоружения, демобилизации и реинтеграции;
- d) конституционный процесс, который должен завершиться проведением учредительной Лойи джирги в октябре и принятием конституции, которая будет основой нового афганского государства;
- e) регистрация избирателей перед проведением национальных выборов в 2004 году.

Члены Совета призвали соседей Афганистана и все другие государства-члены эффективно поддерживать мирный процесс в Афганистане. Члены Совета призвали также доноров щедро поддержать программы реконструкции, а также работу Судебной комиссии, Афганской независимой комиссии по правам человека, Конституционной комиссии и процесс выборов. Члены Совета поддерживают также цель укрепления экономики Афганистана, в том числе путем осуществления различных проектов по согласованию с соседними странами.



Члены Совета отметили, что нарушение прав человека продолжает иметь место в Афганистане, и обратились с призывом ко всем сторонам в Афганистане содействовать национальному примирению и уважению прав человека, как того требует Боннское соглашение.

#### **Демократическая Республика Конго (9 мая)**

Совет Безопасности был кратко проинформирован заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира об ухудшении положения в Буниа в Демократической Республике Конго.

Члены Совета решительно осудили нападения на штаб-квартиру МООНДРК в Буниа. Члены Совета выразили озабоченность по поводу сложившейся ситуации и призвали все стороны немедленно прекратить агрессию и акты насилия, особенно в отношении гражданского населения и МООНДРК.

Члены Совета призвали также стороны соблюдать положения резолюций Совета Безопасности и соглашений, которые уже подписаны. Члены Совета вновь заявили, что политический процесс, особенно работа Комиссии по установлению мира в Итури, должен продолжаться.

Члены Совета высоко оценили работу сотрудников МООНДРК, в частности действия уругвайского контингента.

Совет будет продолжать внимательно следить за ситуацией и встретится вновь в понедельник для обсуждения положения в Демократической Республике Конго и принятия эффективных мер по прекращению насилия.

#### **Демократическая Республика Конго (16 мая)**

Совет Безопасности получил письмо Генерального секретаря, призывающее к возможному размещению на чрезвычайной основе международных сил. Генеральный секретарь обратился к государствам-членам с просьбой принять участие в таких силах. Члены Совета потребовали, чтобы все государства в регионе заявили о своей готовности поддержать возможное развертывание таких сил.

#### **Бурунди (27 мая)**

Члены Совета Безопасности:

а) приветствовали позитивные события, происходящие в Бурунди, и вновь призывают политических участников и вооруженные группы в Бурунди сделать выбор в пользу диалога и отказа от насилия;

б) поддержали предлагаемый региональный саммит и настоятельно призвали все бурундийские стороны к полному сотрудничеству со странами региона и посредником с целью достичь согласия по нерешенным вопросам;

в) настоятельно призвали НСО, возглавляемое Агатонем Рвасой, прекратить боевые действия, немедленно подключиться к мирному процессу и начать переговоры с переходным правительством;

г) приветствовали развертывание африканской миссии в Бурунди и призвали страны-доноры предоставить ресурсы для ее развертывания и содержания;

е) поддержали проведение запланированной на следующий месяц конференции за круглым столом для мобилизации финансовых ресурсов для Бурунди и настоятельно призвали доноров проявить щедрость;

ф) выразили признательность Международному валютному фонду (МВФ) и Всемирному банку за своевременное решение о выделении второго транша на финансирование их соответствующих постконфликтных программ для Бурунди;

г) отметили работу, проделанную Отделением Организации Объединенных Наций в Бурунди в рамках мирного процесса в этой стране.

#### **Демократическая Республика Конго (28 мая)**

Совет провел весьма важное заседание по положению в Демократической Республике Конго.

Члены Совета осудили недавние акты насилия и зверства, совершенные в Демократической Республике Конго, особенно варварское убийство двух наблюдателей (из Иордании и Малави) из состава МООНДРК, а также разграбление гуманитарного и медицинского оборудования.

Члены Совета призвали к полному сотрудничеству и сдержанности все стороны и настоятельно призвали все стороны, включая все соседние государства, воздерживаться от вооружения воюющих сторон. Члены Совета выразили благодарность персоналу МООНДРК и особенно уругвайскому контингенту, размещенному в Буниа.

Был распространен проект резолюции, санкционирующий размещение многонациональных сил в Буниа в восточной части Демократической Республики Конго. Совет единодушно поддержал предложение Генерального секретаря о развертывании таких сил. Проект резолюции будет принят, как только будут выполнены поставленные условия.

---